

## Cum să aplicați pentru mese gratuite și pentru mese cu preț redus la școală

Vă rugăm să folosiți aceste instrucțiuni, pentru a vă ajuta să completați solicitarea de mese gratuite și cu preț redus la școală. Trebuie să depuneți numai o singură cerere pentru fiecare gospodărie, **chiar dacă copiii dumneavoastră frecventează mai multe școli din**

Cererea trebuie completată în întregime, pentru a determina eligibilitatea copilului(lor) dumneavoastră pentru mese gratuite sau cu preț redus la școală. Vă rugăm să urmați aceste instrucțiuni în ordine! Fiecare pas din instrucțiuni este identic cu pașii din cererea dumneavoastră. Dacă în orice moment nu sunteți sigur de ceea ce trebuie să faceți în continuare, vă rugăm să contactați

**Vă rugăm să folosiți stilou (nu creion) atunci când completați cererea și să vă străduiți să scrieți clar.**

### Pasul 1: Enumerați TOȚI copiii, bebelușii și elevii până la clasa a 12 a, inclusiv

Spuneți-ne câți bebeluși/copilași mici, copii care nu merg la școală și elevi de școală primară/medie/liceu locuiesc în gospodăria dumneavoastră. Aceștia NU trebuie să fie rude cu dumneavoastră pentru a face parte din gospodăria dumneavoastră.

**Pe cine ar trebui să pun pe listă aici?** Când completați această secțiune, vă rugăm să includeți TOȚI membrii gospodăriei dumneavoastră care:

- Sunt copii în vârstă de 18 ani sau mai mici și sunt întreținuți din veniturile gospodăriei;
- Se află în grija dumneavoastră în cadrul unui aranjament formal de plasament prin intermediul unei instanțe sau unei agenții de stat/locale sau se califică drept tineri fără adăpost, migranți sau fugari;
- Elevii care frecventează (indiferent de vârstă)

**A) Indicați numele fiecărui copil.** Scrieți cu litere de tipar numele fiecărui copil. Folosiți un rând din cerere pentru fiecare copil. Atunci când scrieți numele cu litere de tipar, scrieți câte o literă în fiecare căsuță. Opriți-vă dacă nu mai aveți spațiu. În cazul în care sunt prezenți mai mulți copii decât numărul de rânduri de pe cerere, atașați o a doua foaie de hârtie (sau o a doua cerere, dacă o completați electronic) cu toate informațiile necesare pentru copiii suplimentari. Acest lucru este valabil și pentru adulți în etapa 3. Inițiala numelui din mijloc (middle initial, MI) este prescurtarea pentru inițiala numelui din mijloc. Scrieți în căsuță prima literă a numelui din mijloc al fiecărui copil.

**B) Copilul este elev?** Dacă „Da”, scrieți nivelul clasei elevului în coloana „Clasa” din dreapta.

**C) Aveți vreun *foster child*?** Dacă vreunul dintre copiii înscrși pe listă este *foster child*, bifați căsuța „*Foster Child*” de lângă numele copilului. Dacă depuneți o cerere NUMAI pentru *foster children*, după ce ați terminat **Pasul 1**, treceți la **Pasul 4**.

Foster children care locuiesc cu dvs. pot fi considerați ca membri ai gospodăriei dvs. și ar trebui să fie menționați în cererea dumneavoastră. În cazul în care aplicați atât pentru *foster children*, cât și pentru *non-foster children*, treceți la pasul 3. Notă: Copiii adoptați nu sunt considerați *foster children*. Un *Foster Child* este un copil minor care a fost luat în custodia statului și plasat la un adult autorizat de stat, care are grijă de copil în locul părintelui sau în locul tutorelui său.

**D) Există copii fără adăpost, migranți sau fugari?** În cazul în care credeți că oricare dintre copiii enumerați în această secțiune corespunde acestei descrieri, bifați căsuța „persoană fără adăpost, migrant sau fugar” din dreptul numelui copilului și completați toate etapele cererii. Statutul de persoană fără adăpost, migrant, fugar trebuie să fie confirmat cu personalul programului corespunzător. În cazul în care districtul școlar nu vă poate confirma statutul de persoană fără adăpost, migrant sau fugar al elevului, atunci districtul școlar vă va contacta pentru a completa o cerere bazată pe venit. Puteti alege să furnizați acum informații despre venituri, pentru a preveni ca districtul școlar să fie nevoit să vă contacteze mai târziu.

## Pasul 2: Există membri ai gospodăriei care participă în prezent la SNAP, la TANF sau la FDPIR?

**Dacă cineva din gospodăria dumneavoastră (inclusiv dumneavoastră) participă în prezent la unul sau la mai multe dintre programele de asistență enumerate mai jos, copiii dumneavoastră sunt eligibili pentru mese școlare gratuite:**

- Programul de asistență nutrițională suplimentară (Supplemental Nutrition Assistance Program, SNAP) sau
- Asistență temporară pentru familii nevoiașe (Temporary Assistance for Needy Families, TANF) sau
- Programul de distribuire a alimentelor în rezervațiile indiene (Food Distribution Program on Indian Reservations, FDPIR).

**A) Dacă nimeni din gospodăria dumneavoastră nu participă la niciunul dintre programele enumerate mai sus:**

- Bifați „Nu” la **Pasul 2** și treceți la **Pasul 3**.

**B) Dacă cineva din gospodăria dumneavoastră participă la oricare dintre programele enumerate mai sus:**

- Scrieți un număr de caz pentru SNAP, TANF sau FDPIR. Trebuie să furnizați doar un singur număr de caz. Dacă participați la unul dintre aceste programe și nu vă cunoașteți numărul de caz, contactați:
  - Treceți la **Pasul 4**.

## Pasul 3: Enumerați TOȚI membrii din gospodărie și venitul pentru fiecare membru

**Cum îmi declar veniturile?**

- Folosiți listele intitulate „**Surse de venit**” și „**Exemple de venituri pentru copii**,” de pe spatele formularului de cerere, pentru a determina dacă gospodăria dumneavoastră are venituri care trebuie raportate.
- Raportați toate sumele NUMAI în VENIT BRUT. Declarați toate veniturile în valori întregi în dolari. Nu includeți cenți.
  - Venitul brut este venitul total primit **înainte de** impozite și deduceri.
  - Numeroși oameni se gândesc la venit ca la suma pe care o „duc acasă” și nu la suma totală, „brută”. Asigurați-vă că venitul pe care îl declarați în această cerere NU a fost redus pentru a plăti impozite, prime de asigurare sau orice alte sume luate din salariul dumneavoastră.
- Scrieți un „0” în toate câmpurile în care nu există niciun venit de raportat. Orice câmp de venit lăsat gol sau necompletat va fi, de asemenea, considerat un zero. Dacă scrieți „0” sau dacă lăsați vreun câmp gol, adevăriți (promiteți) că nu există niciun venit de raportat. Dacă funcționarii locali suspectează faptul că venitul gospodăriei dumneavoastră a fost raportat incorect, cererea dvs. va fi investigată.
- Marcați frecvența cu care se primește fiecare tip de venit, folosind căsuțele de selectare din dreapta fiecărui câmp.

### 3.A Declarați veniturile obținute de adulți

**Pe cine ar trebui să pun pe listă aici?**

- Când completați această secțiune, vă rugăm să includeți TOȚI membrii adulți din gospodăria dvs. care locuiesc cu dvs. și care împart veniturile și cheltuielile, chiar dacă nu sunt rude și chiar dacă nu primesc venituri proprii.
- **NU includeți:**
  - Persoane care locuiesc cu dumneavoastră, dar care nu sunt întreținute de venitul gospodăriei dumneavoastră și care nu contribuie cu un venit la gospodăria dumneavoastră.
  - Bebelușii, copiii și elevii deja enumerați la **Pasul 1**.

## Pasul 3: Enumerați TOȚI membrii din gospodărie și venitul pentru fiecare membru

### 1) Enumerați numele membrilor adulți din gospodărie.

Scrieți numele fiecărui membru din gospodărie în căsuțele marcate „Numele membrilor adulți din gospodărie (prenume și nume de familie)”. Includeți studenții de la facultate, cu excepția cazului în care aceștia sunt declarați ca fiind independenți din punct de vedere fiscal (toți studenții de la facultate sunt considerați adulți). Nu enumerați niciun membru din gospodărie pe care l-ați enumerat la **Pasul 1**.

### 2) Enumerați câștigurile obținute din muncă.

Indicați toate veniturile obținute din muncă în câmpul „Venituri din muncă” din cerere. Este vorba, de obicei, de banii primiți din lucrul la serviciu. Dacă sunteți întreprinzător independent sau proprietar de fermă, vă veți raporta venitul net. Venitul net este venitul dumneavoastră după scăderea impozitelor și a deducerilor.

- **Ce se întâmplă dacă am mai multe locuri de muncă?** Enumerați fiecare loc de muncă separat, introducându-vă numele și venitul de la fiecare loc de muncă pe un rând nou. Adăugați o foaie suplimentară de hârtie, dacă este necesar.
- **Ce se întâmplă dacă sunt liber profesionist?** Enumerați veniturile obținute din activitatea dumneavoastră ca sumă netă. Această sumă netă se calculează scăzând cheltuielile totale de exploatare ale afacerii dumneavoastră din încasările brute (veniturile). Încasările brute sau veniturile reprezintă toate veniturile obținute din vânzarea produselor sau a serviciilor oferite.

Dacă un copil menționat la **Pasul 1** are venituri, urmați instrucțiunile de la **Pasul 3, Partea B**.

### 3) Enumerați veniturile provenite din asistență publică/alocația copiilor/pensie alimentară.

Enumerați toate veniturile care se aplică în câmpul „Asistență publică/alocația copiilor/pensie alimentară” din cerere. Nu raportați valoarea în numerar a oricăror beneficii de asistență publică ce NU sunt enumerate în tabel. În cazul în care se primește un venit din alocație sau din pensie alimentară, raportați doar plățile ordonate de instanță. Plățile informale, dar regulate, trebuie să fie raportate ca „alte” venituri în partea următoare.

### 4) Enumerați veniturile din pensii/pensionare/toate celelalte venituri.

Enumerați toate veniturile care se aplică în câmpul „Pensii/pensionare/alte venituri” din cerere.

- **Ce se întâmplă dacă primesc venituri din mai multe surse din această categorie?** Enumerați fiecare sursă separat, introducându-vă numele și venitul din fiecare sursă pe un rând nou. Adăugați o foaie suplimentară de hârtie, dacă este necesar.

### 5) Indicați dimensiunea totală a gospodăriei.

Introduceți numărul total de membri din gospodărie în câmpul „Total membrii gospodăriei (copii și adulți)”. Acest număr **TREBUIE** să fie egal cu numărul de membri ai gospodăriei enumerate la **Pasul 1** și la **Pasul 3**. Dacă există membri din gospodăria dumneavoastră pe care nu i-ați trecut în cerere, reveniți și adăugați-i. Este foarte important să enumerați toți membrii gospodăriei, deoarece mărimea gospodăriei dumneavoastră afectează eligibilitatea dumneavoastră pentru mese gratuite și cu preț redus.

### 6) Furnizați ultimele patru cifre ale Numărului dumneavoastră de asigurare socială.

Un membru adult din gospodărie trebuie să introducă în spațiul prevăzut ultimele patru cifre ale Numărului de asigurare socială. Sunteți eligibil să solicitați beneficii, chiar dacă nu aveți un Număr de asigurare socială. Dacă niciun membru adult din gospodărie nu are Număr de asigurare socială, lăsați acest spațiu liber și bifați căsuța din dreapta intitulată „Bifați dacă nu aveți Număr de asigurare socială”.

## 3.B Enumerați veniturile obținute de copii

### Enumerați toate veniturile obținute sau primite de copii.

Înscrieți venitul brut combinat pentru TOȚI copiii din gospodăria dumneavoastră menționați la **Pasul 1** în căsuța marcată „Veniturile copiilor”. Includeți venitul pentru *foster children* numai dacă depuneți cererea pentru aceștia împreună cu restul gospodăriei dumneavoastră.

- **Ce este venitul pentru copii?** Veniturile copiilor sunt banii primiți din afara gospodăriei dumneavoastră și care le sunt plătiți DIRECT copiilor dumneavoastră. Numeroase gospodării nu au niciun venit pentru copii.

## Pasul 4: Informații de contact și semnătura unui adult

*Toate cererile trebuie să fie semnate de un membru adult din gospodărie. Prin semnarea cererii, membrul respectiv al gospodăriei promite că toate informațiile au fost furnizate în mod sincer și complet. Înainte de a completa această secțiune, vă rugăm să vă asigurați că ați citit declarațiile de pe spatele cererii.*

**A) Furnizați-vă informațiile de contact.** Scrieți-vă adresa poștală actuală în câmpurile prevăzute, dacă această informație este disponibilă. Dacă nu aveți o adresă permanentă, este în regulă. Este opțional să ne comunicați un număr de telefon, o adresă de e-mail sau ambele, dar ne ajută să vă găsim rapid, dacă trebuie să vă contactăm.

**B) Scrieți-vă numele cu litere de tipar și semnați și scrieți data de astăzi.** Scrieți cu litere de tipar numele adultului care semnează cererea, iar persoana respectivă semnează în caseta „Semnătura adultului”.

**C) Trimiteți cererea completată prin poștă la:**

### Opțional

**Împărtășiți identitățile rasiale și etnice ale copiilor (opțional).** Pe spatele cererii, vă rugăm să ne comunicați informații despre rasa și etnia copiilor dumneavoastră. Acest câmp este opțional și nu afectează eligibilitatea copiilor dumneavoastră pentru mese gratuite sau cu preț redus la școală. Aceste informații sunt solicitate numai în scopul de a determina respectarea de stat a legilor federale privind drepturile civile, iar răspunsul dumneavoastră nu va afecta examinarea cererii dumneavoastră și poate fi protejat de Legea privind confidențialitatea. Prin furnizarea acestor informații, ne veți ajuta să ne asigurăm că acest program este administrat într-un mod nediscriminatoriu.

**Vă rugăm să returnați cererea direct la ȘCOALA copilului dumneavoastră. NU trimiteți prin poștă, prin fax sau prin e-mail cererile completate sau întrebările referitoare la cereri către Biroul secretarului adjunct pentru drepturi civile al Departamentului pentru Agricultură al Statelor Unite ale Americii (United States Department for Agriculture, USDA) sau eligibilitatea copilului dumneavoastră pentru mese gratuite sau cu preț redus va fi amânată.**